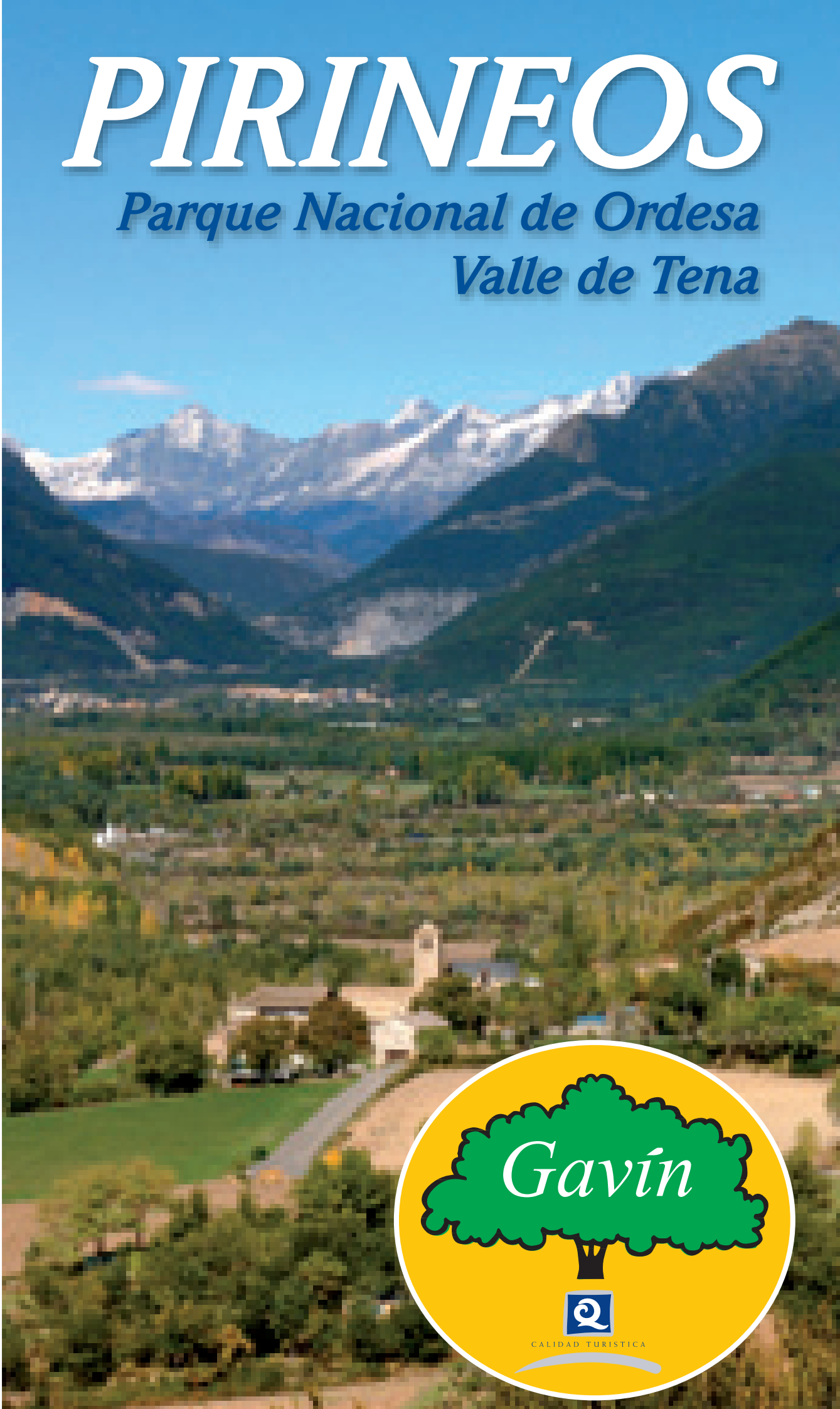
1ª CAT. CAMPING - APARTAMENTOS - BUNGALOWS - RESTAURANTE

PIRINEOS

Parque Nacional de Ordesa
Valle de Tena



Gavín

CALIDAD TURISTICA

Bienvenidos al camping

UN CAMPING DE 1ª CATEGORÍA SITUADO EN EL PORTAL DEL VALLE DE TENA, EN PLENO PIRINEO ARAGONÉS. CERCANO AL PARQUE NACIONAL DE ORDESA.

Abierto todo el año. Recepción abierta las 24 horas del día con personal bien informado sobre la zona: paseos, actividades, excursiones, etc. **Idiomas:** inglés, francés y algo de alemán. **Accesos:** las barreras de entrada están siempre cerradas. Los clientes disponen de tarjetas magnéticas para abrir dichas barreras y acceder al recinto con sus vehículos. El amplio parking, siempre vigilado, frente al edificio principal, permite aparcar sin dificultad.

EEN CAMPING VAN DE 1E CATEGORIE GELEGEN AAN DE INGANG VAN DE VALLEI TENA, MIDDEN IN DE PYRENEËEN VAN ARAGON. VLAKBIJ HET NATIONALE NATUURPARK VAN ORDESA.

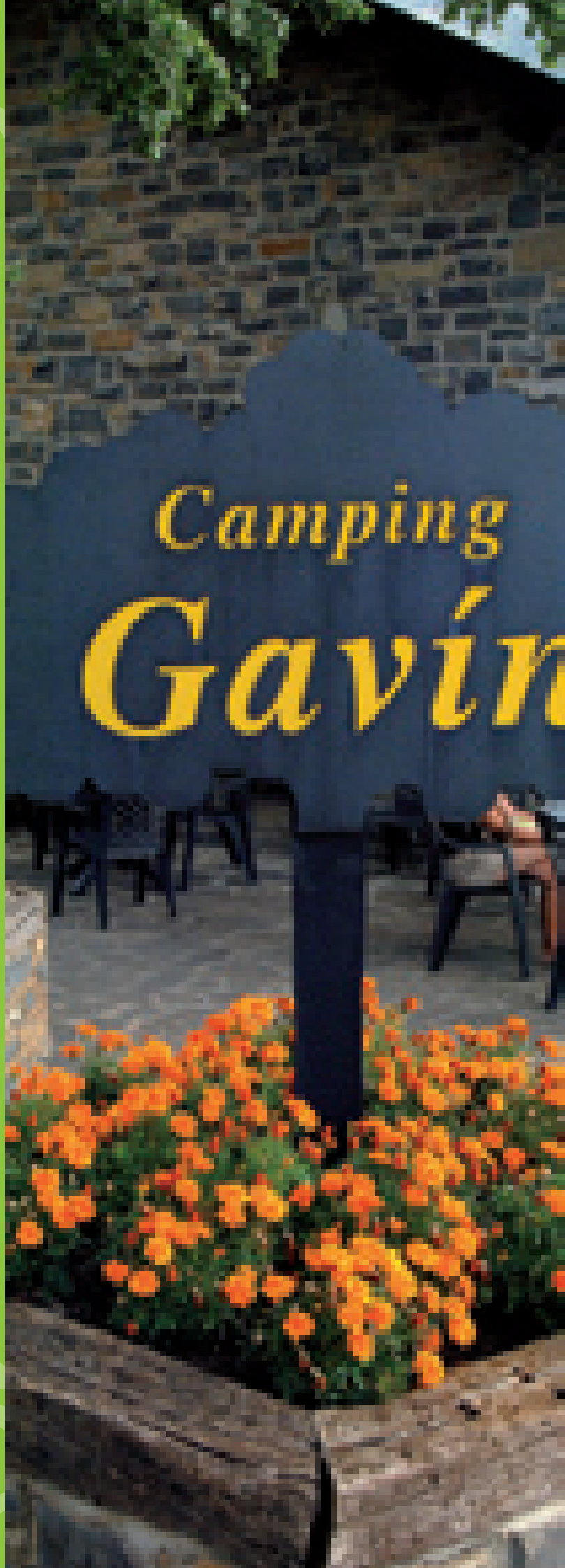
Het hele jaar geopend. De receptie is 24 uur per dag geopend en bemand door personeel dat bekend is met het gebied: wandelingen, activiteiten, excursies, enz. **Talen:** Engels, Frans en een beetje Duits. **Toegang:** de slagbomen zijn altijd gesloten. De klanten krijgen een magneetkaart waarmee ze de slagbomen kunnen openen en met hun wagen de camping kunnen betreden. Op de ruime, bewaakte parkeerplaats tegenover het hoofdgebouw kunt u zonder problemen uw auto parkeren.

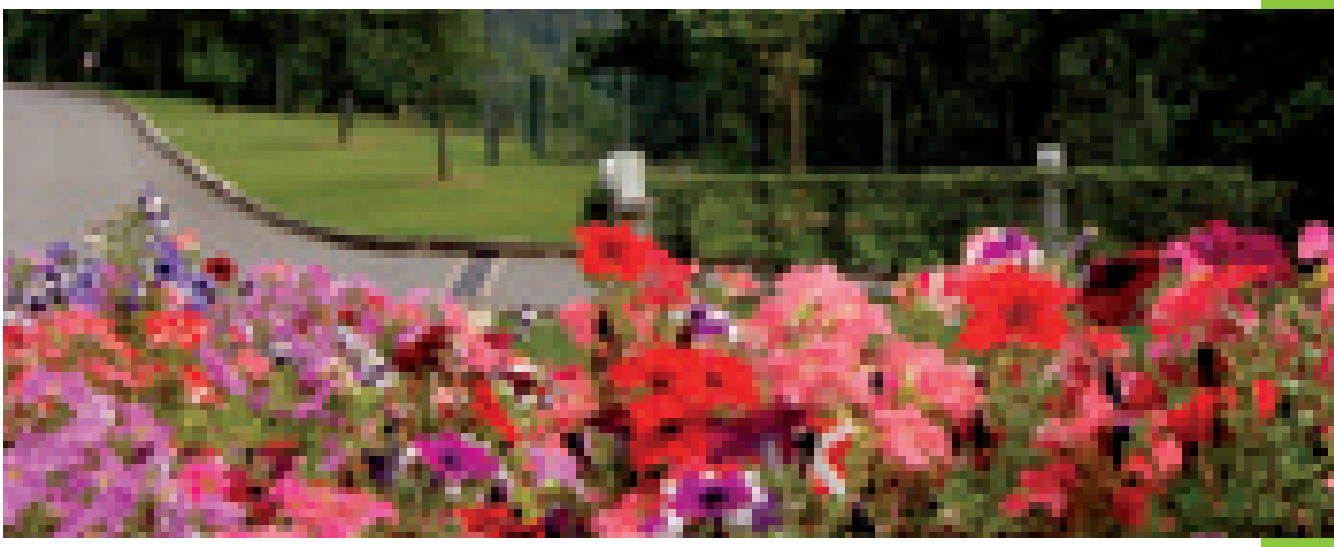
A FIRST-CLASS CAMPSITE LOCATED AT THE GATEWAY TO THE TENA VALLEY, IN THE HEART OF THE PYRENEES IN ARAGON.
NEAR ORDESA NATIONAL PARK.

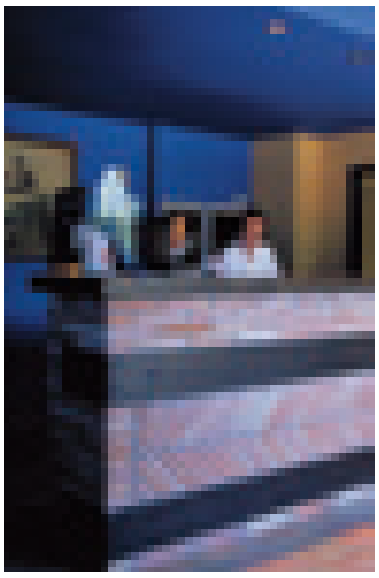
Open all year. Reception desk open 24 hours a day with staff that are well-informed about the area: walks, activities, excursions, etc. **Languages:** English, French and a little German. **Access points:** the barriers at the entrance are always closed. Campers have magnetic cards to raise the barriers so that they can bring their vehicles into the campsite enclosure. The large car park, which is under permanent surveillance opposite the main building, makes parking no problem.

UN CAMPING DE 1E CATEGORIE, SITUE AUX PORTES DE LA VALLEE DE TENA, EN PLEIN CŒUR DES PYRENEES ARAGONAISES, A PROXIMITE DU PARC NATIONAL D'ORDESA.

Ouvert toute l'année. Réception ouverte 24 heures sur 24 avec un personnel bien informé sur la zone : promenades, activités, excursions, etc. **Langues :** anglais, français et un peu d'allemand. **Accès :** las barrières d'entrée sont toujours fermées. Les clients disposent de cartes magnétiques pour ouvrir ces barrières et entrer avec leurs véhicules. Le vaste parking, toujours surveillé, en face du bâtiment principal, permet de se garer sans aucune difficulté.







¡Abierto todo el año!

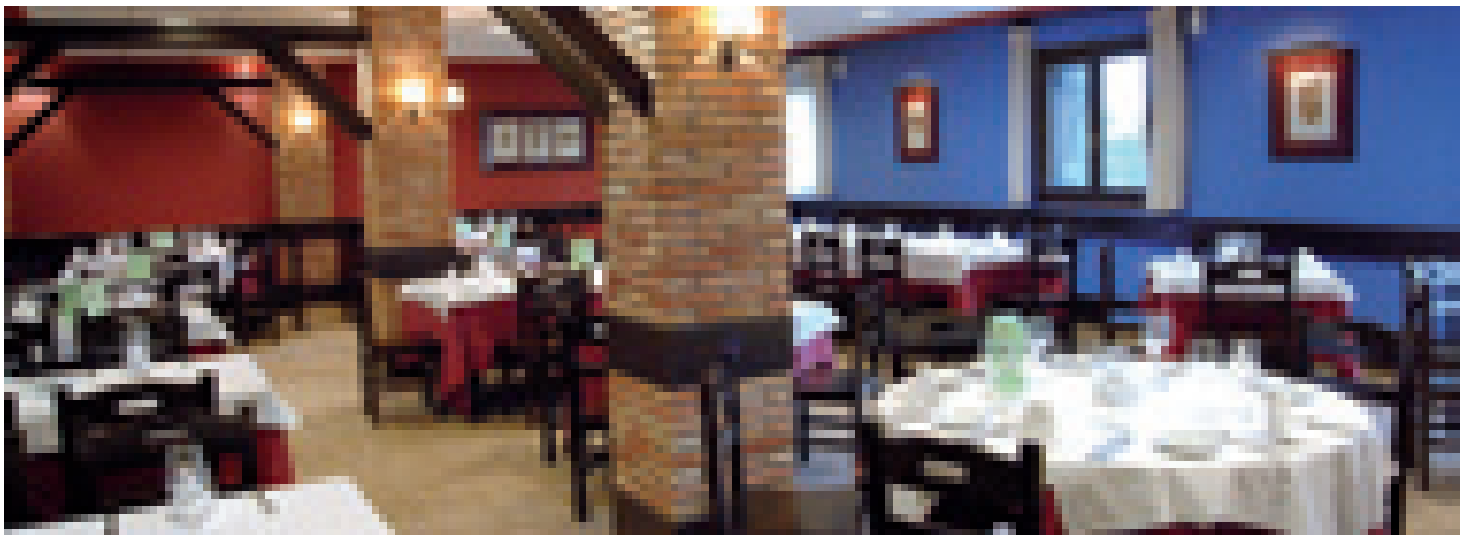
El camping ofrece...

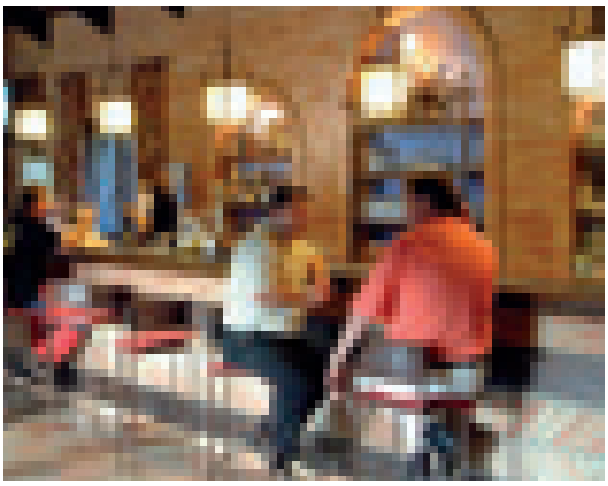
EDIFICIO PRINCIPAL: Cafetería decorada con un gusto exquisito y amueblada con fuertes cadieras y un hogar como manda la tradición, Wi-Fi gratuito y ordenador para Internet de uso público. **Restaurante** con capacidad para 80 personas donde podrá degustar un variado menú y amplia carta de platos adaptada a la temporada. **Supermercado** bien surtido de alimentación, bodega, venta de hielo, bombonas de gas y todo tipo de souvenirs. **Salón Barbacoa** de uso exclusivo para los clientes.
SERVICIOS: Piscinas de adultos e infantil, **chiquipark** cubierto e independiente y parque de juegos, **pista de tenis, parque infantil** con dos áreas de juegos según edades. **Lavacoches,** desagües para autocaravanas, WC químicos, taquillas guardaesquís individuales, botiquín, custodia de caravanas, parking para caravanas, servicio de correo con recogida diaria, teléfono público y custodia de valores.

HOOFDGEBOUW: Restauratie ingericht met smaak, gemeubileerd met stevige zitbanken en een traditionele haard, gratis Wi-Fi en computer met internetverbinding voor algemeen gebruik. **Restaurant** met plaats voor 80 personen waar u een gevarieerd menu en een uitgebreide seizoenskaart kunt proberen. Goed bevoorrade **supermarkt,** wijnkelder, verkoop van ijs, gasflessen en souvenirs. **Barbecueruimte** uitsluitend voor gebruik van klanten.
DIENSTEN: Twee zwembaden, Diepbad en kinderbad, overdekt en afzonderlijk '**chiquipark'** en spelpark, **tennisbaan, kinderpark** met twee spelzones voor verschillende leeftijden. **Autowasplaats,** afvoer voor campers, chemische toiletten, afzonderlijke kastjes voor ski's, medicijnkastje, caravanstalling, parkeerplaats voor caravans, postdienst met dagelijkse lichting, openbare telefoon en kluisjes voor waardevolle voorwerpen.

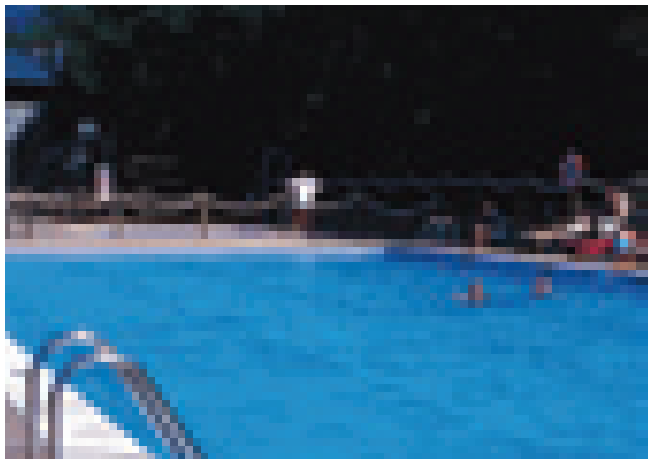
MAIN BUILDING: Cafeteria with exquisite décor and strong wooden benches known locally as "cadieras" and a traditional homely atmosphere, Wi-Fi freespot and computer for public use with Internet access. **Restaurant** with a seating capacity for 80 people offering a select menu and wide range of dishes that vary according to the season. **Supermarket** with a good stock of food, wine cellar, sale of ice, gas canisters and all types of souvenirs. **BBQ area** for the exclusive use of patrons.
AMENITIES: Swimming pool and separate **children's pool,** separate indoor children's amusement centre and games area, **tennis courts, children's playground** with two play areas for different age groups. **Carwash,** drainage facilities for motor homes, chemical toilets, individual ski lockers, first aid post, caravan storage and parking facilities, postal service with daily collection, public telephone and safekeeping of valuables.

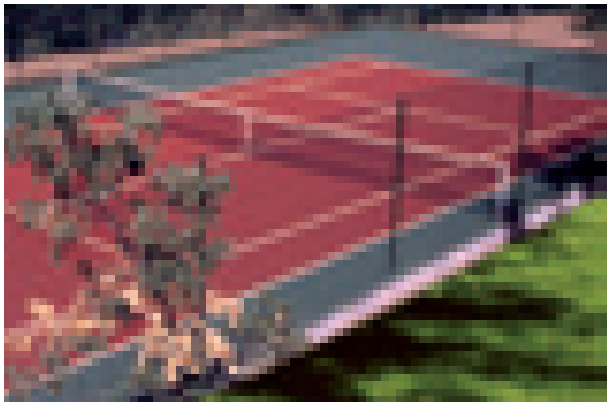
BÂTIMENT PRINCIPAL : Cafétéria décorée avec un goût exquis et meublée de solides bancs en bois et d'un foyer, comme le veut la tradition, Wi-Fi gratuit et ordinateur pour Internet à usage public. **Restaurant** qui peut recevoir 80 personnes et où vous pourrez savourer un menu varié et de une vaste carte de plats adaptée à la saison. **Supermarché** bien approvisionné en nourriture, cave, vente de glace à rafraîchir, bonbonnes de gaz et toutes sortes de souvenirs. **Salon Barbecue** utilisable exclusivement par les clients.
SERVICES : Piscines pour adultes et enfants, **"kiddy park"** couvert et indépendant et parc de jeux, **court de tennis, parc pour enfants** avec deux zones de jeux selon l'âge. **Lave-voitures,** tout-à-l'égout pour autocaravanes, WC chimiques, casiers garde-skis individuels, boîte à pharmacie, surveillance des caravanes, parking pour les caravanes, service postal avec levée quotidienne, téléphone public et conservation de valeurs.

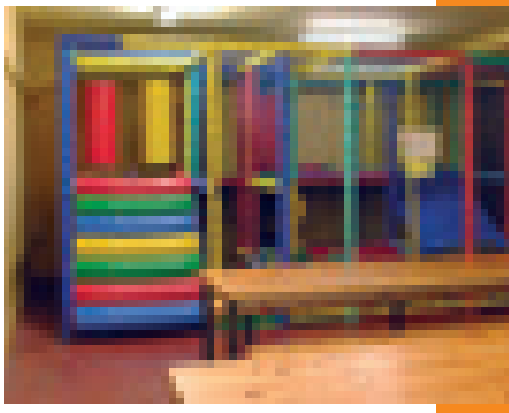




cafetería, restaurante, supermercado...







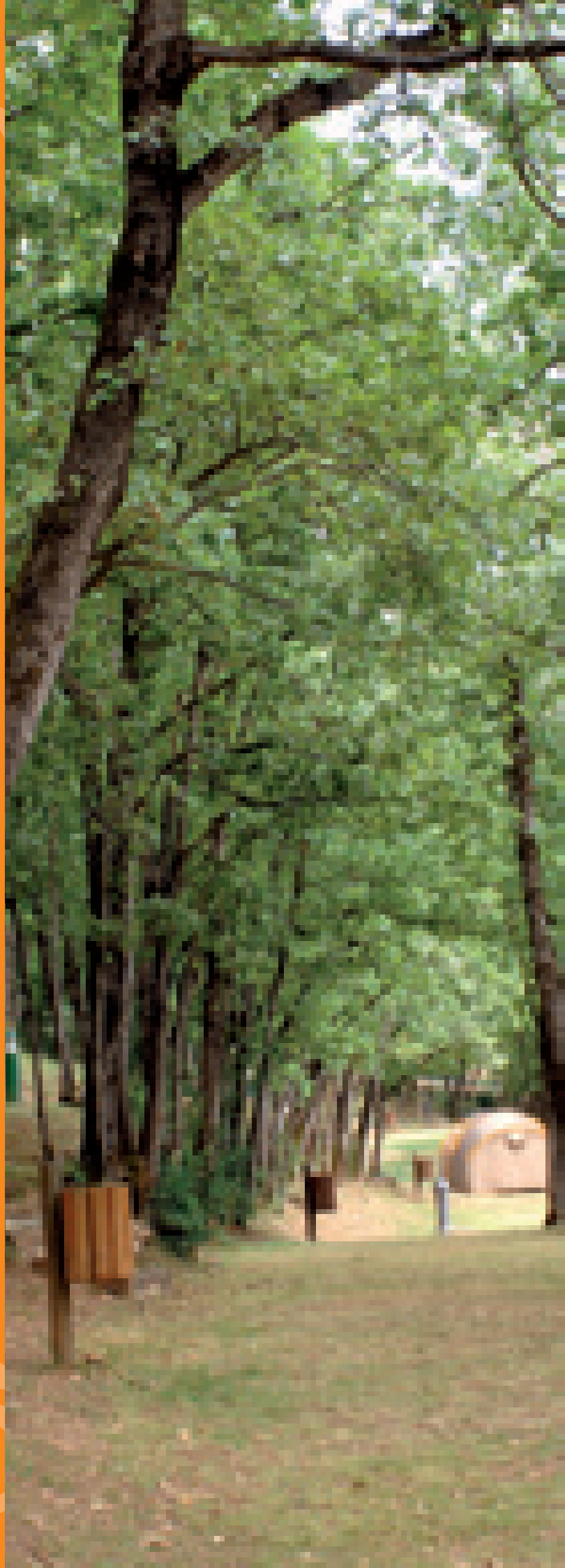
El camping ofrece...

EL CAMPING: Tres edificios de servicios todos ellos con WC, **duchas individuales con agua caliente,** lavabos, **cabinas individuales con baños completos,** baños para discapacitados y baños para bebés. **Lavaderos y fregaderos** en el interior del edificio, **lavadoras, secadoras y cuarto de plancha.** Todas las instalaciones con **agua caliente gratuita y calefacción.**
APARTAMENTOS: El camping dispone de once confortables apartamentos con capacidad para **4, 5 y 6 personas, totalmente equipados** y ubicados en edificios de piedra combinada con madera. **Limpieza diaria.**

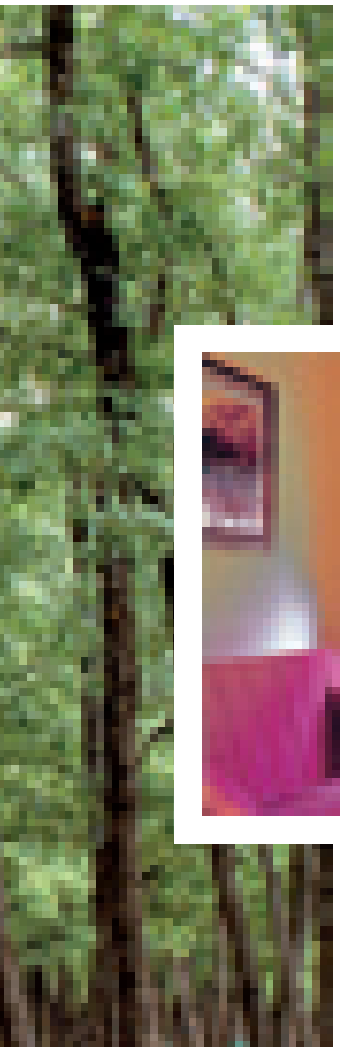
DE CAMPING: Drie sanitaire blokken met wc's, **afzonderlijke douches met warm water,** wastafels, **afzonderlijke cabines met volledige badkamer,** invalide- en babybadkamer. **Was- en afwasplaatsen** in het gebouw, **wasmachines, drogers en strijkkamer.** Alle voorzieningen met **gratis warm water en verwarming.**
APPARTEMENTEN: De camping beschikt over elf comfortabele appartementen voor **4, 5 en 6 personen, volledig uitgerust** in stenen gebouwen met houtwerk. **Dagelijkse schoonmaakdienst.**

THE CAMPSITE: Three blocks of washing facilities, all equipped with toilets, **individual showers with hot water,** washbasins, **individual cubicles with complete bathing facilities,** bathing facilities for the disabled and for infants. **Sinks** inside the building for washing clothes and dishes, **washing machines, tumble dryers and ironing room.** All installations are heated and supplied with **free hot water and warming.**
APARTMENTS: The campsite has eleven comfortable apartments accommodating **4, 5 and 6 people, fully equipped** with all mod cons and located in buildings made of wood and stone. **Daily cleaning service.**

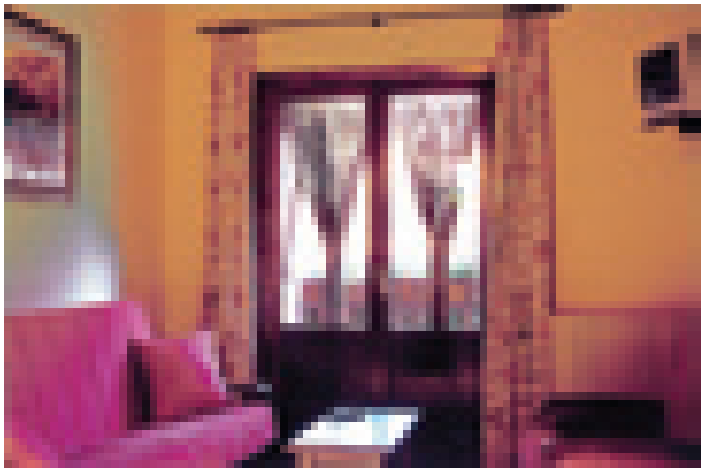
LE CAMPING : Trois bâtiments de services ayant tous un WC, **douches individuelles avec eau chaude,** lavabos, **cabines individuelles avec baignoires complètes,** salles de bains pour handicapés et salles de bains pour bébés. **Buanderies et éviers** à l'intérieur du bâtiment, **lave-linge, sèche-linge et salle de repassage**. Toutes les installations comportent **eau chaude gratuite et chauffage.**
APPARTEMENTS : Le camping dispose de onze appartements confortables pouvant recevoir chacun **4, 5 et 6 personnes, totalement équipés** et situés dans des bâtiments qui combinent pierre et bois. **Ménage quotidien.**

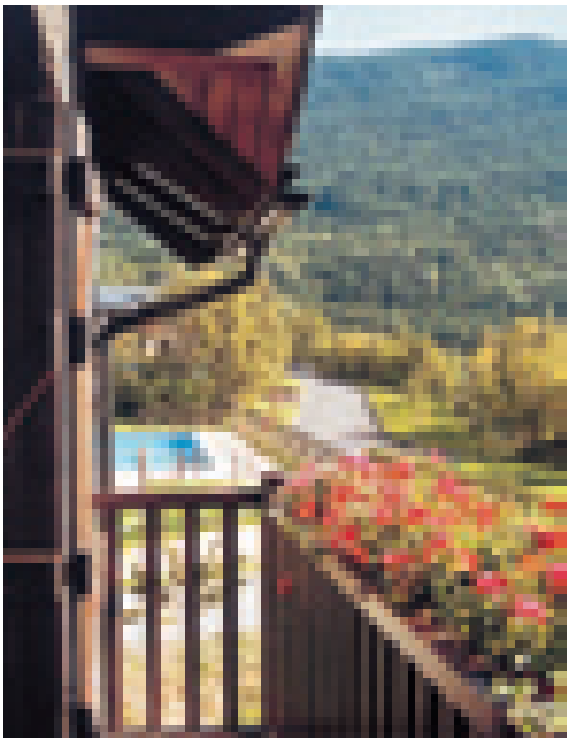


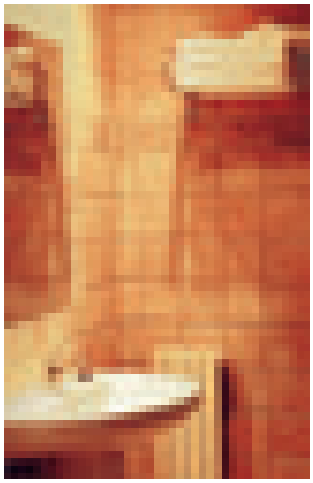
todo tipo de servicios

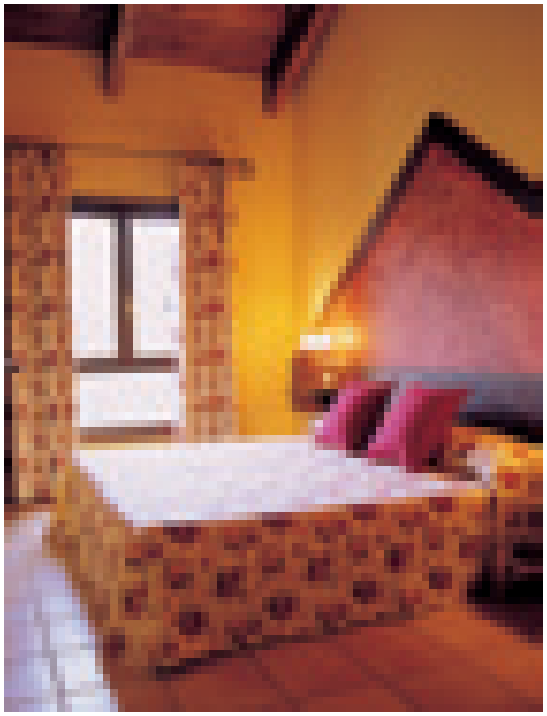


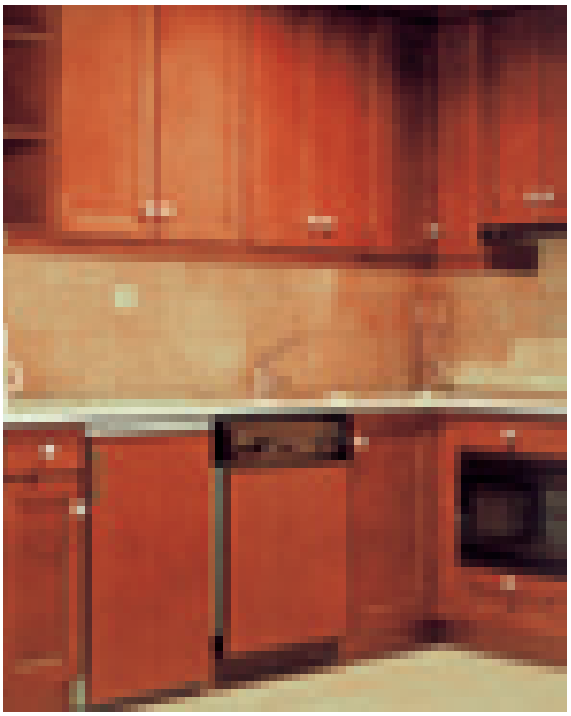
apartamentos confortables totalmente equipados











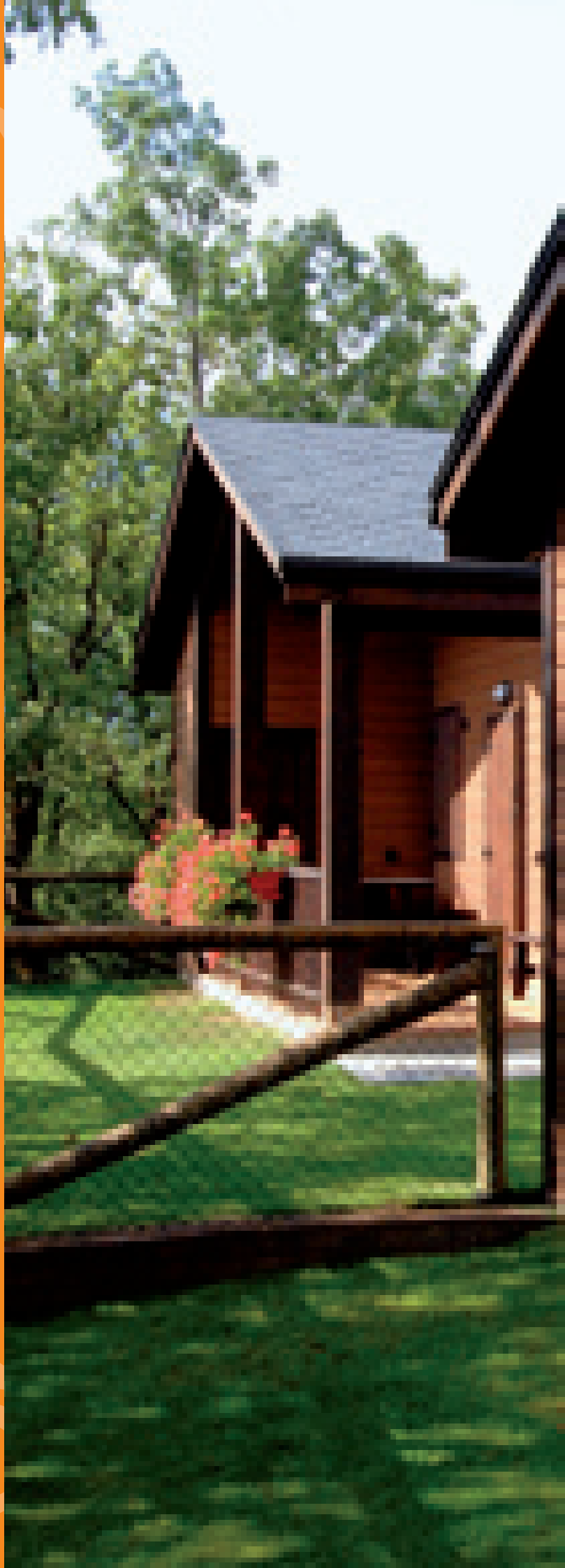
El camping ofrece...

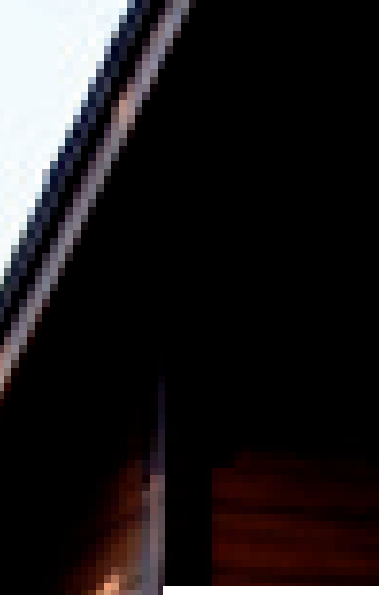
BUNGALOWS: Construidos en la primavera del 2007, son casitas de madera de **aspecto cálido y natural** con decoración y mobiliario en madera, resultando **muy acogedores.** Cada bungalow tiene su **parcela de césped** delante del magnífico porche exterior con **vistas al valle de Tena** y un lugar anexo para aparcar su vehículo.
Amplio salón, techos de madera, televisión, calefacción, dos acogedores dormitorios ambos con armario empotrado, cocina totalmente equipada y baño completo con ducha. **Limpieza diaria.**

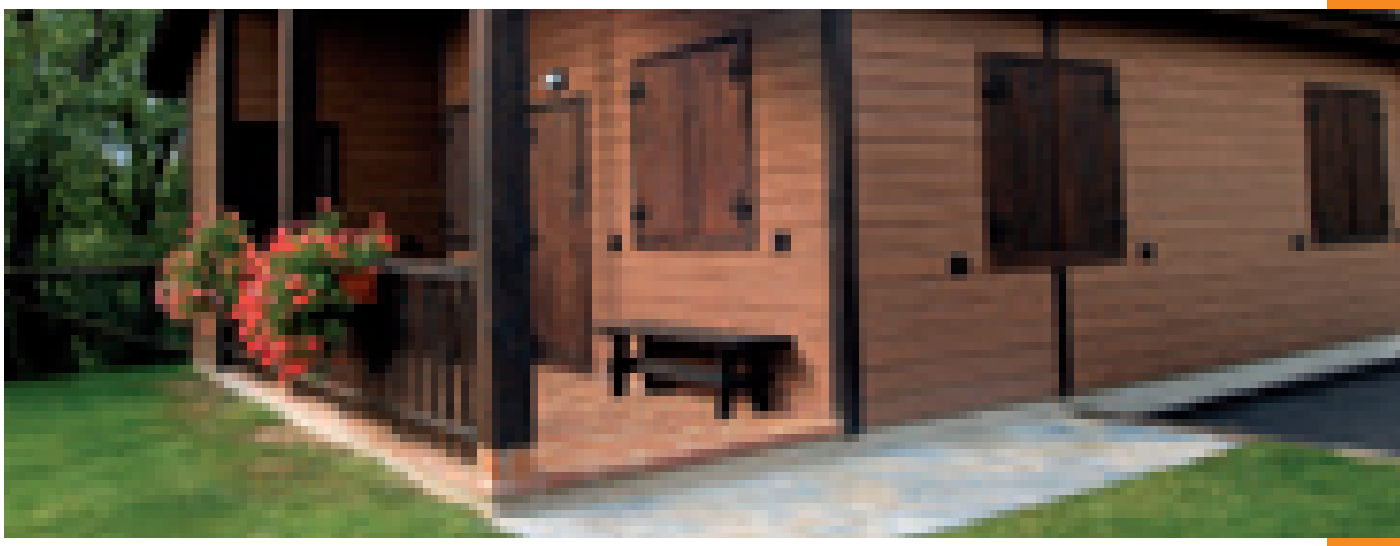
BUNGALOWS: Gebouwd in de lente van 2007, houten huisjes met een **warm en natuurlijk uiterlijk** die een **gezellige** sfeer uitstralen, voorzien van houten meubels. Elke bungalow heeft een **grasveld** voor de prachtige buitenveranda, met **uitzicht op de Tena- vallei** en een plaats om uw auto te parkeren.
Ruime woonkamer, houten plafonds, televisie, verwarming, twee gezellige slaapkamers, voorzien van muurkasten, volledig uitgeruste keuken en een complete badkamer met douche.**Dagelijkse schoonmaakdienst.**

CHALETS: Built in spring in 2007, the houses are made of wood and have a **warm, natural appearance,** with wooden furniture and decoration, and a warm and **friendly atmosphere.** Each chalet has its own **lawn** in front of a magnificent outdoor porch, with **views of the Tena valley,** and an area to park your vehicle. A large living room, wooden ceilings, television, heating, two tastefully decorated bedrooms, both with built-in wardrobe, and fully equipped kitchen and bathroom with shower and all mod cons. **Daily cleaning service.**

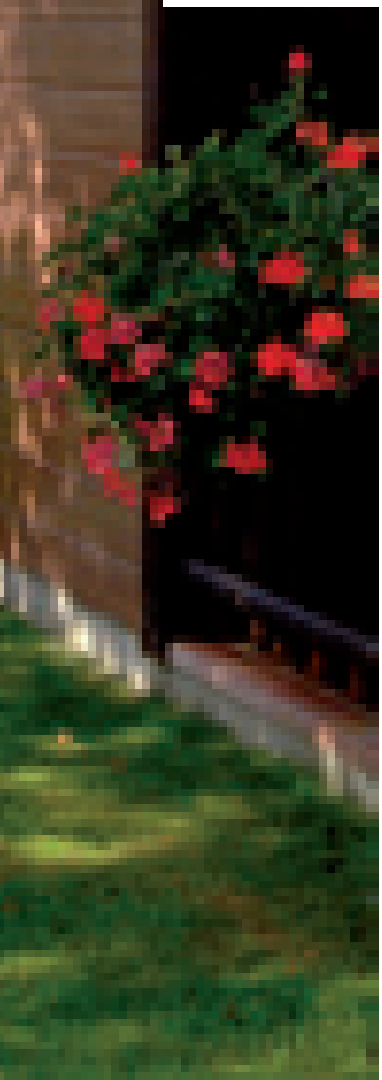
BUNGALOWS : Construits au printemps 2007, il s'agit de petites maisons en bois ayant un **aspect chaud et naturel,** la décoration et le mobilier étant en bois, ce qui les rend **très accueillants.** Chaque bungalow comporte **sa pelouse** devant le magnifique porche extérieur, avec une **vue sur la vallée de Tena,** et un lieu annexe pour y garer le véhicule.
Vaste salon en bois, télévision, chauffage, deux chambres accueillantes avec placard, cuisine complètement équipée et une salle de bains complète avec douche. **Ménage quotidien.**

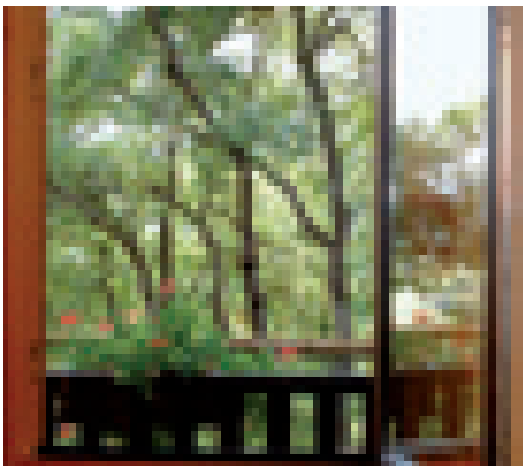


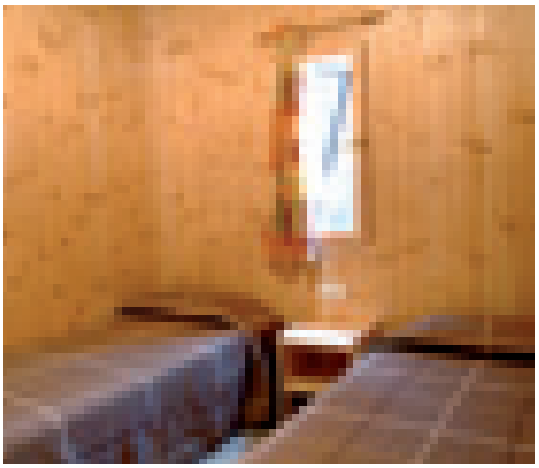


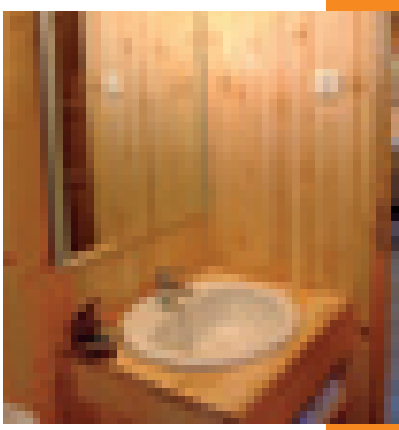


bungalows totalmente equipados

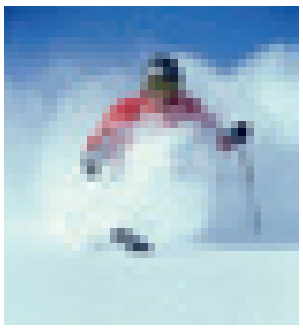


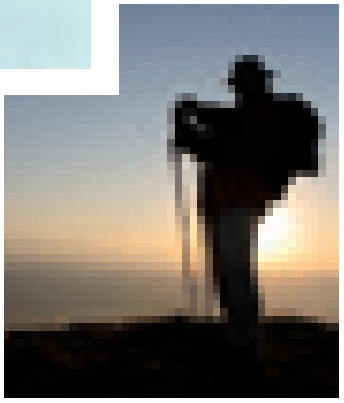




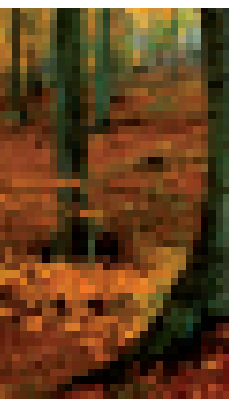


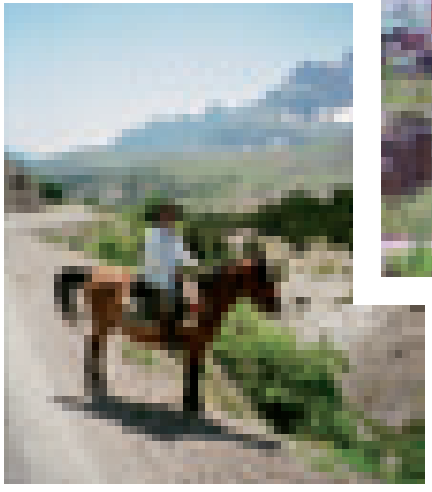
Cultura y excursiones





3
Parque Nacional
de Ordesa
2
Camping
Gavín





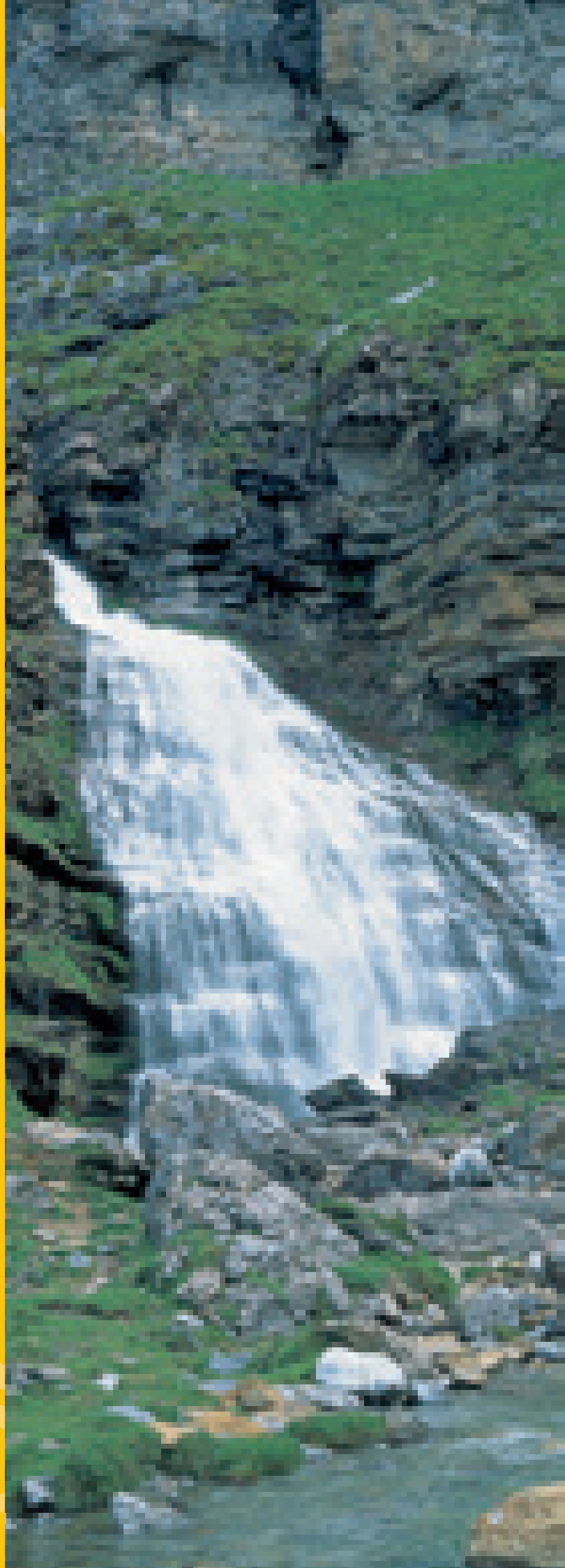
Cultura y excursiones

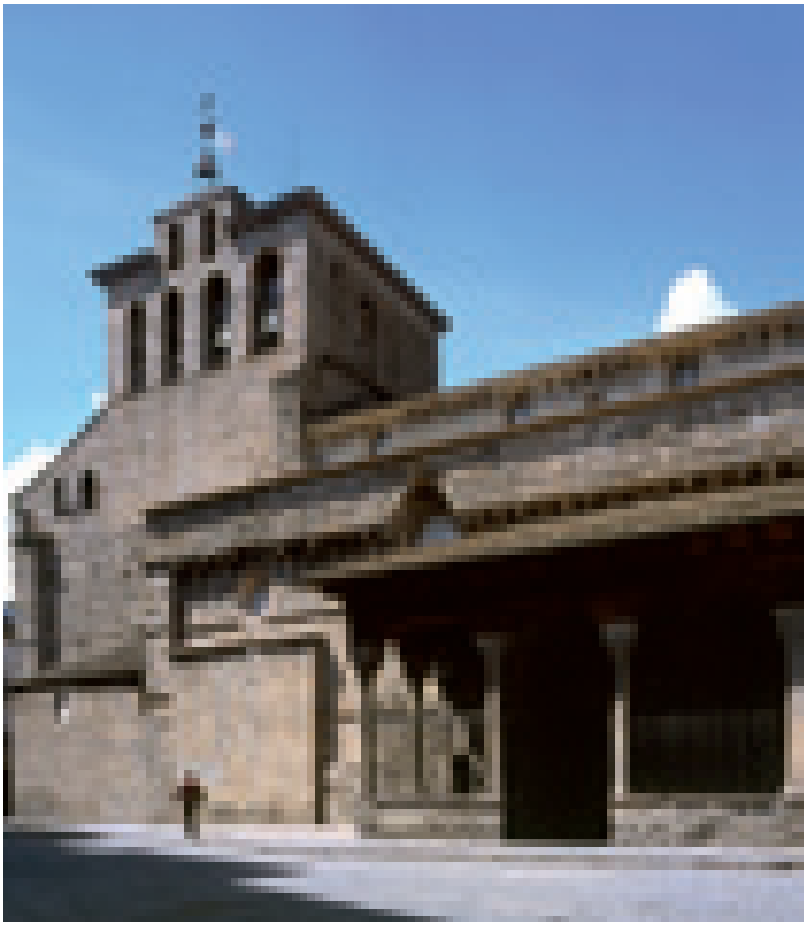
1. Valle de Tena
2. Balneario de Panticosa
3. Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido
4. Bio-parque faunístico de los Pirineos "Lacuniacha"
5. Pirenarium. Pirineo en miniatura
6. Jaca y San Juan de la Peña
7. Artouste
8. Lourdes

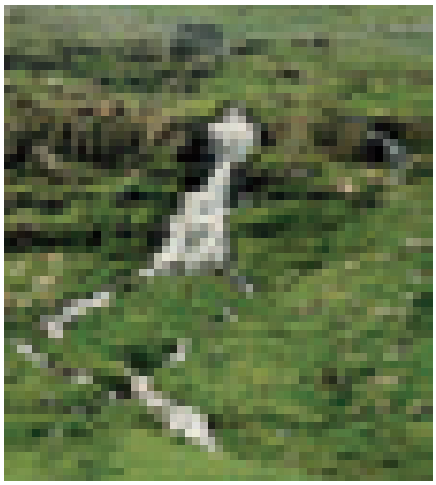
1. Tena-vallei
2. Kuuroord Panticosa
3. Nationaal natuurpark van Ordesa en Monte Perdido
4. Biologisch faunapark van de Pyreneeën "Lacuniacha"
5. Pirenarium. De Pyreneëen in het klein
6. Jaca en San Juan de la Peña
7. Artouste
8. Lourdes

1. Tena Valley
2. Panticosa Spa
3. Ordesa National Park and Monte Perdido
4. The Lacuniacha Pyrenean Fauna Park
5. Pirenarium. A replica of the Pyrenees in miniature
6. Jaca and San Juan de la Peña
7. Artouste
8. Lourdes

1. Vallée de Tena
2. Station thermale de Panticosa
3. Parc National d'Ordesa et Mont Perdu
4. Bio-parc faunistique des Pyrénées "Lacuniacha"
5. Pirenarium. Les Pyrénées en miniature
6. Jaca et San Juan de la Peña
7. Artouste
8. Lourdes







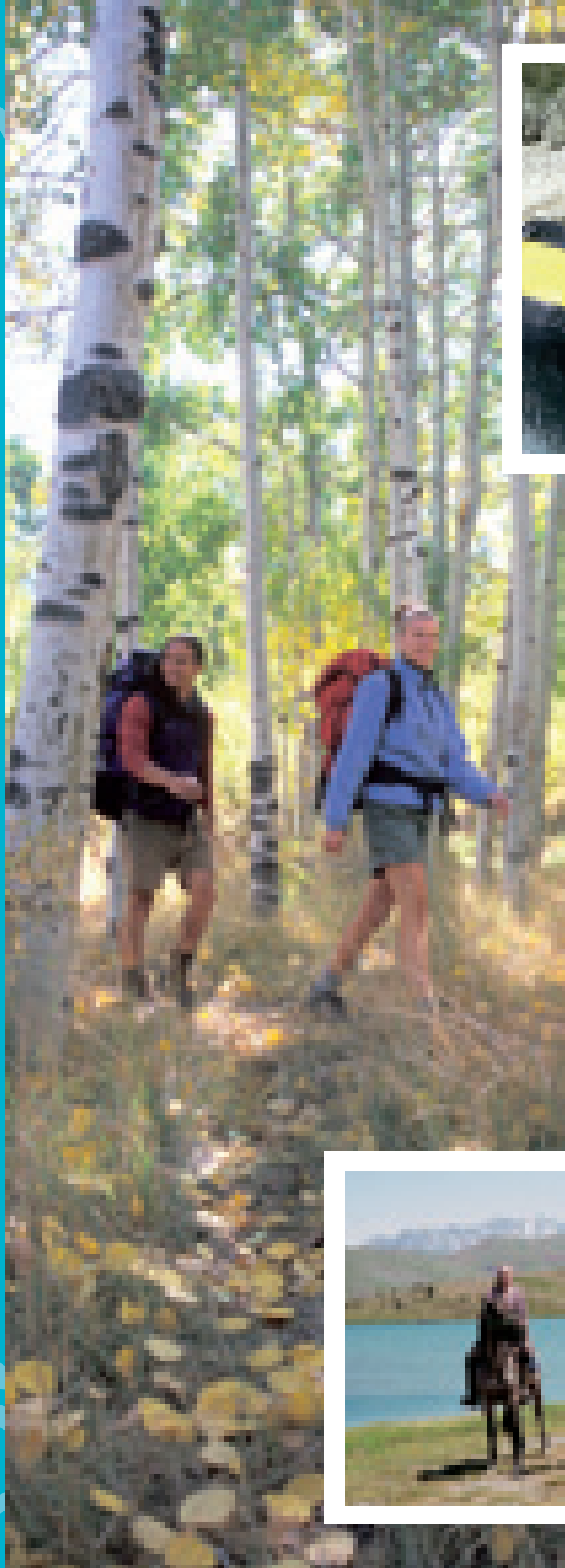
Actividades

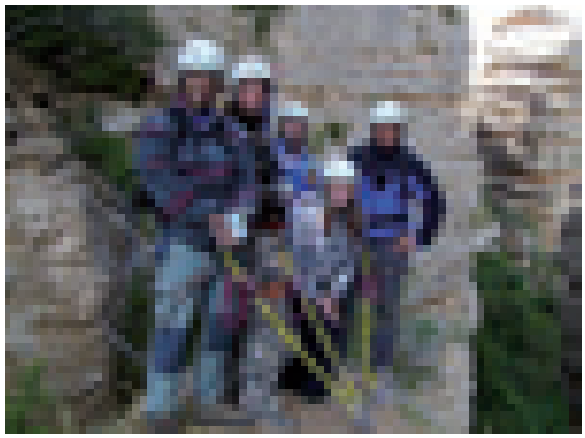
1. Excursiones
2. Esquí
3. Deportes de aventura
4. Escalada
5. Pesca y caza
6. Deportes náuticos-rafting
7. Hípica
8. Descenso de barrancos
9. Golf
10. Spa

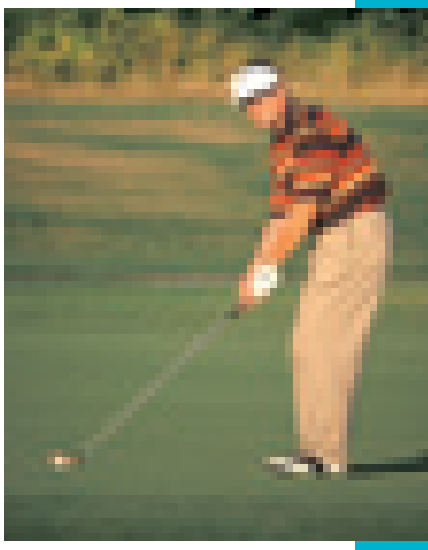
1. Excursies
2. Skiën
3. Avontuursporten
4. Klimmen
5. Vissen en jagen
6. Watersporten-rafting
7. Paardrijden
8. Canyoning
9. Golf
10. Spa

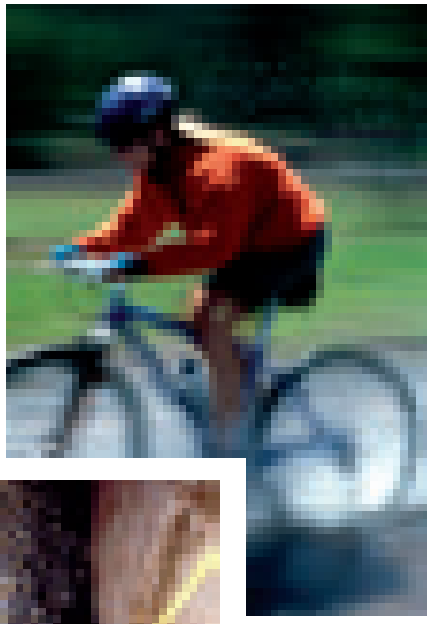
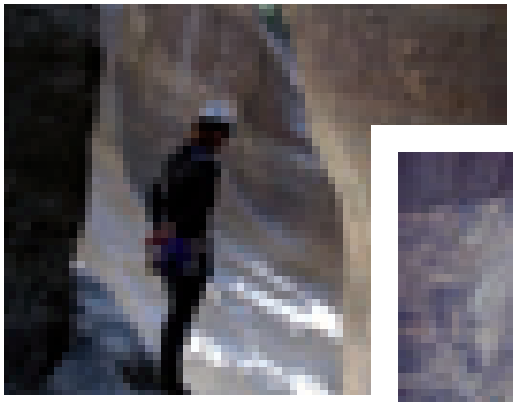
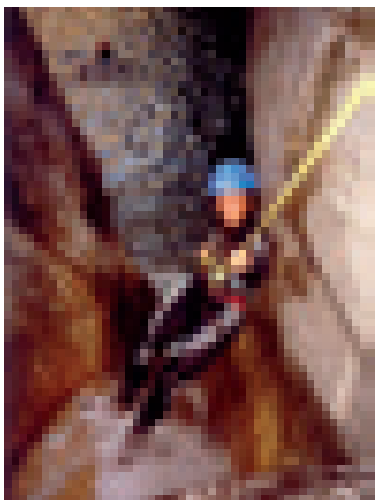
1. Excursions
2. Skiing
3. Adventure sports
4. Climbing
5. Fishing and hunting
6. Water sports including rafting
7. Horse riding
8. Canyoning
9. Golf
10. Spa

1. Excursions
2. Ski
3. Sports d'aventure
4. Escalade
5. Pêche et chasse
6. Sports nautiques-rafting
7. Hippisme
8. Canyoning
9. Golf
10. Spa







Ctra. Nacional 260, km 503 • 22639 Gavín, Biescas (Huesca) • España
Tel. 0034 - 974 485 090 • Fax 0034 - 974 485 017

Coordenadas GPS: latitud 42º 37' 09" Norte • longitud 0º 18' 14" Oeste

info@campinggavin.com www.campinggavin.com

grupo campingred
CALIDAD TURÍSTICA